

## ARTICLE 30

The rules established by the legislation listed in Article II concerning the participation of aliens in the establishment or renewal of the organs necessary for the functioning of the social security plans of either State are not waived.

## ARTICLE 31

The competent authorities of France and the competent authorities of the provinces of Canada may conclude arrangements concerning any social security legislation within provincial jurisdiction insofar as those arrangements are not inconsistent with the provisions of this Agreement.

## ARTICLE 32

Where an arrangement has been concluded between the competent authorities of France and a province providing a comprehensive pension plan, concerning that provincial comprehensive pension plan, Canada may, if it deems necessary, for the purposes of applying this Agreement, conclude an arrangement with that province in order to coordinate the Canada Pension Plan and that provincial plan and may, among other things, accept periods of contribution to the provincial plan as periods of contribution under the legislation of Canada.

## PART IV

*Transitional and Final Provisions*

## ARTICLE 33

1. This Agreement does not create a right to payment of benefits in respect of any period prior to the date on which it enters into force.

2. All insurance or assimilated periods, as well as all periods of residence, credited under the legislation of one of the Contracting States prior to the date on which this Agreement enters into force shall be taken into consideration in the determination of benefit rights established in accordance with the provisions of this Agreement.

3. Subject to the provisions of paragraph 1, a benefit is payable by virtue of this Agreement even if it relates to an event prior to the date on which the Agreement enters into force. In this regard any benefit that was not determined and paid or that was suspended by reason of the nationality of the interested person or by reason of his residence in the territory of a State other than that in which the institution responsible for payment is located shall, on the request of the interested person, be determined and paid or reinstituted from the entry into force of this Agreement subject to the rights previously determined not having led to a cash settlement.

4. Rights of interested persons who, prior to the entry into force of this Agreement, obtained payment of a pension or annuity may be revised upon application by